

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ**

**υπό μορφή εγκεκριμένων πρακτικών για την παράταση του προσωρινού διακανονισμού συντονισμένης πειθαρχίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αυστρίας σχετικά με τις αμοιβαίες συναλλαγές τυριών**

**ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ**

Κατά τις διαβουλεύσεις που πραγματοποιήθηκαν στις 24 Ιουλίου 1985 μεταξύ των αντιπροσωπιών της Αυστρίας και της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικά με την παράταση του προσωρινού διακανονισμού συντονισμένης πειθαρχίας σχετικά με τις αμοιβαίες συναλλαγές τυριών, οι δύο αντιπροσωπίες κατέληξαν στις ακόλουθες ρυθμίσεις, με την επιφύλαξη έγκρισής τους από τις αντίστοιχες αρχές τους:

1. Παρατείνεται για ένα έτος ο προσωρινός διακανονισμός συντονισμένης πειθαρχίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αυστρίας σχετικά με τις αμοιβαίες συναλλαγές τυριών, που υπογράφηκε στις 21 Οκτωβρίου 1981 και τροποποιήθηκε τελευταία με την ανταλλαγή των επιστολών της 20ης Μαρτίου 1984.
2. Θα πραγματοποιηθούν το νωρίτερο δυνατό διαβουλεύσεις για να αποφασισθεί εάν και υπό ποιους όρους ο διακανονισμός πρέπει να τροποποιηθεί ή παραταθεί.
3. Για να ληφθούν υπόψη οι επιπτώσεις της διεύρυνσης της Κοινότητας επί του διακανονισμού για τις συναλλαγές τυριών, οι δύο αντιπροσωπίες συμφώνησαν να προβούν στην επισυναπτόμενη ανταλλαγή επιστολών.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1985.

*Για την αντιπροσωπία  
της Αυστρίας*

*Για την αντιπροσωπία της  
Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*

*Επιστολή αριθ. 1*

Κύριε . . . . .,

Έχω την τιμή να αναφερθώ στο διακανονισμό μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αυστρίας σχετικά με τις αμοιβαίες συναλλαγές τυριών και στις διαβουλεύσεις που πραγματοποιήθηκαν την 24η Ιουλίου 1985 σχετικά με τους όρους για την παράτασή του.

Σας επιβεβαιώνω ότι, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στην Κοινότητα, η τελευταία είναι έτοιμη να διεξάγει το συντομότερο δυνατό διαπραγματεύσεις για την προσαρμογή του διακανονισμού αυτού, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διμερείς εμπορικές σχέσεις μεταξύ των χωρών που έχουν προσχωρήσει στην Κοινότητα και της Αυστρίας.

Θα σας ήμουν υπόχρεος, κύριε . . . . ., αν θέλατε να μου γνωρίσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής.

*Με τιμή,  
εξ ονόματος του Συμβουλίου  
των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*

*Επιστολή αριθ. 2*

Κύριε . . . . .,

Λαμβάνω την τιμή να σας γνωρίσω τη λήψη της σημερινής επιστολής σας η οποία έχει ως εξής:

«Έχω την τιμή να αναφερθώ στο διακανονισμό μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αυστρίας σχετικά με τις αμοιβαίες συναλλαγές τυριών και στις διαβουλεύσεις που πραγματοποιήθηκαν την 24η Ιουλίου 1985 σχετικά με τους όρους για την παράτασή του.

Σας επιβεβαιώνω ότι, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στην Κοινότητα, η τελευταία είναι έτοιμη να διεξάγει το συντομότερο δυνατό διαπραγματεύσεις για την προσαρμογή του διακανονισμού αυτού, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διμερείς εμπορικές σχέσεις μεταξύ των χωρών που έχουν προσχωρήσει στην Κοινότητα και της Αυστρίας.

Θα σας ήμουν υπόχρεος, κύριε . . . . ., αν θέλατε να μου γνωρίσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής.»

*Με τιμή,  
για την κυβέρνηση  
της Δημοκρατίας της Αυστρίας*

---